Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE, EURATOM) NR 2343/2002

z dnia 19 listopada 2002 r.

w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich

(Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 652/2008 z dnia 9 lipca 2008 r.	L 181	23	10.7.2008
►M2	Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1271/2013 z dnia 30 września 2013 r.	L 328	42	7.12.2013

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE, EURATOM) NR 2343/2002

z dnia 19 listopada 2002 r.

w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich

TYTUŁ I:	PRZEDMIOT
TYTUŁ II:	ZASADY BUDŻETOWE
Rozdział 1	Zasady jednolitości i rzetelności budżetowej
Rozdział 2	Zasada jednoroczności
Rozdział 3	Zasada równowagi
Rozdział 4	Zasada jednostki rozliczeniowej
Rozdział 5	Zasada uniwersalności
Rozdział 6	Zasada specyfikacji
Rozdział 7	Zasada należytego zarządzania finansami
Rozdział 8	Zasada przejrzystości
TYTUŁ III	OPRACOWANIE I STRUKTURA BUDŻETU
Rozdział 1	opracowanie budżetu
Rozdział 2	Struktura i przedstawianie budżetu
TYTUŁ IV	WYKONANIE BUDŻETU
Rozdział 1	Przepisy ogólne
Rozdział 2	Podmioty działające w sferze finansów
Sekcja 1	Zasada rozdzielenia obowiązków
Sekcja 2	Intendent
Sekcja 3	Księgowy
Sekcja 4	Administrator środków zaliczkowych
Rozdział 3	Odpowiedzialność podmiotów działających w sferze finansów
Sekcja 1	Zasady ogólne
Sekcja 2	Zasady mające zastosowanie do intendentów oraz intendentów delegowanych i subdelegowanych
Sekcja 3	Zasady mające zastosowanie do księgowych i administratorów środków zaliczkowych
Rozdział 4	Operacje po stronie dochodów
Sekcja 1	Przepisy ogólne
Sekcja 2	Prognoza należności
Sekcja 3	Ustalanie należności
Sekcja 4	Zezwolenie na windykację należności
Sekcja 5	Windykacja
Sekcja 6	Przepisy szczególne mające zastosowanie do opłat i należności
Rozdział 5	Operacje po stronie wydatków
Sekcja 1	Zaciąganie zobowiązań finansowych
Sekcja 2	Stwierdzanie prawidłowości wydatków

▼B

Sekcja 3	Zatwierdzenie wydatków
Sekcja 4	Realizacja wydatków
Sekcja 5	Terminy operacji po stronie wydatków
Rozdział 6	Systemy informatyczne
Rozdział 7	Audytor wewnętrzny
TYTUŁ V	ZAMÓWIENIA PUBLICZNE
TYTUŁ VA	PROJEKTY O ZNACZĄCYM WPŁYWIE NA BUDŻET
TYTUŁ VB	EKSPERCI
TYTUŁ VI	DOTACJE PRZYZNAWANE PRZEZ ORGAN WSPÓLNOTY
TYTUŁ VII	PRZEDSTAWIANIE RACHUNKÓW I RACHUNKOWOŚĆ
Rozdział 1	Przedstawianie rachunków
Rozdział 2	Rachunkowość
Sekcja 1	Przepisy wspólne
Sekcja 2	Konta ogólne
Sekcja 3	Konta budżetowe
Rozdział 3	Spis inwentarza
TYTUŁ VIII	KONTROLA ZEWNĘTRZNA I UDZIELENIE ABSOLUTORIUM
Rozdział 1	Kontrola zewnętrzna
Rozdział 2	Absolutorium
TYTUŁ IX	PRZEPISY PRZEJŚCIOWE I KOŃCOWE

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 185 ust. 1 ([1]),

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ([2]),

uwzględniając opinię Rady ([2]),

uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego ([2]),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Organy Wspólnoty ustanowione w celu przejęcia obowiązku prowadzenia niektórych działań Wspólnoty mają osobowość prawną i w związku z tym posiadają własny budżet, podlegający szczególnym regułom finansowym.

(2) W celu zapewnienia pewnego stopnia spójności tych reguł z rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1605/2002 (zwanym dalej „ogólnym rozporządzeniem finansowym") oraz na podstawie art. 185 ust. 1 tego rozporządzenia, niniejsze ramowe rozporządzenie finansowe musi ustanawiać reguły dotyczące ustalenia, wykonania i kontroli budżetu wymienionych organów Wspólnoty, które faktycznie otrzymują dotacje z budżetu Wspólnoty (zwanych dalej „organami Wspólnoty"). Na podstawie niniejszego ramowego rozporządzenia finansowego każdy z tych organów

([1]) Dz.U. L 248 z 15.9.2002, str. 1.
([2]) Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

▼B

Wspólnoty przyjmuje własne zasady finansowe, które, jak wskazano w wyżej wymienionym art. 185, mogą odstępować od ramowego rozporządzenia finansowego zgodnie ze szczególnymi wymogami zarządzania tych organów, jednakże wyłącznie za zgodą Komisji.

(3) Podobnie jak ogólne rozporządzenie finansowe niniejsze ramowe rozporządzenie finansowe ogranicza się do określenia ogólnych zasad i podstawowych reguł dotyczących całości danego sektora budżetowego, jednakże organy te mogą później przyjmować przepisy szczegółowe w celu uproszczenia ich zasad finansowych.

(4) Do celów ustanowienia i wykonywania budżetu należy zapewnić przestrzeganie czterech podstawowych zasad prawa budżetowego (jednolitość, uniwersalność, specyfikacja, jednoroczność) oraz zasad równowagi, jednostki rozliczeniowej, należytego zarządzania finansami i przejrzystości.

(5) Niezbędne jest określenie kompetencji i obowiązków księgowego, wewnętrznego audytora i intendentów. Intendenci są w pełni odpowiedzialni za wszelkie operacje na dochodach i wydatkach, realizowane pod ich kontrolą oraz są oni pociągani do odpowiedzialności za swoje działania, włącznie, tam gdzie jest to konieczne, z procedurą dyscyplinarną.

(6) Podobnie jak instytucje te organy Wspólnoty nie mają prawa zaciągać pożyczek, zgodnie z art. 14 ogólnego rozporządzenia finansowego.

(7) Kontrola wewnętrzna w organach Wspólnoty przeprowadzana jest przez audytora wewnętrznego Komisji, który w związku z tym pełni funkcję gwaranta ogólnej spójności systemu i jego metod pracy zgodnie z art. 185 ust. 3 ogólnego rozporządzenia finansowego.

(8) Harmonogramy ustalania budżetu, prezentacji rozliczeń i udzielania absolutorium muszą być dostosowane do odpowiednich przepisów ogólnego rozporządzenia finansowego, a organem odpowiedzialnym za udzielanie absolutorium organom Wspólnoty będzie organ odpowiedzialny za budżet ogólny (art. 185 ust. 2 ogólnego rozporządzenia finansowego).

(9) Zasady rachunkowości stosowane przez organy Wspólnoty muszą zezwalać na konsolidację z kontami instytucji i w tym celu muszą one zostać przyjęte przez księgowego Komisji zgodnie z art. 133 nowego ogólnego rozporządzenia finansowego.

(10) Zgodnie z art. 46 ogólnego rozporządzenia finansowego plan zakładowy musi zostać przedstawiony władzy budżetowej do zatwierdzenia.

(11) Każdy organ może uzyskać dostęp do zespołu, o którym mowa w art. 66 ust. 4 ogólnego rozporządzenia finansowego, ustanowionego przez Komisję w celu badania nieprawidłowości, tak aby możliwe było dokonanie podobnej oceny identycznych przypadków.

▼B

(12) Organy Wspólnoty, ponieważ otrzymują dotacje z budżetu Wspólnoty, muszą ściśle stosować się do tych samych wymagań co instytucje w udzielaniu zamówień publicznych i dotacji w zakresie, w jakim takie zamówienia i dotacje są dopuszczone przez instrumenty ustanawiające te organy; w tym przypadku wystarczy odniesienie do odpowiednich przepisów ogólnego rozporządzenia finansowego.

(13) Podobnie jak instytucje organy Wspólnoty mogą w celu wykonania zadań im powierzonych korzystać z zewnętrznych organów sektora prywatnego, wyłącznie tam gdzie jest to konieczne i nie do zadań związanych z wykonywaniem misji publicznej lub z korzystaniem z uznania w ocenie w celu zapewnienia, aby każdy organ był odpowiedzialny za wykonanie własnego budżetu oraz realizował cele przypisane mu w chwili tworzenia.

(14) Na poparcie wniosku o wypłacenie wspólnotowej subwencji organy Wspólnoty muszą przedstawić prognozę przepływu środków pieniężnych, a oprocentowanie środków finansowych wypłacanych przez Wspólnoty w zakresie tej subwencji musi przypadać Wspólnotom.

(15) Muszą istnieć przepisy szczególne dotyczące pobierania opłat i należności stanowiących jeden z rodzajów zasobów tych organów.

(16) Ze względu na statutowe wymagania wynikające z dokumentów ustanawiających organy Wspólnoty należy przyjąć procedurę prezentacji rozliczeń oraz przepisy dotyczące wydawania opinii przez zarząd w sprawie rachunków.

(17) Nowa struktura budżetu przyjęta w ogólnym rozporządzeniu finansowym musi również być wykorzystywana przez organy Wspólnoty w zakresie, w jakim to jest uzasadnione przez charakter ich działalności.

(18) Jedynymi przepisami ogólnego rozporządzenia finansowego, które muszą zostać włączone do niniejszego rozporządzenia, są przepisy odnoszące się do organów Wspólnoty.

W szczególności niniejsze rozporządzenie nie może zatem zawierać przepisów odnoszących się do dziedzin działalności, które nie mają związku z organami Wspólnoty, z różnymi metodami wykonania, obejmującymi koncepcję eksternalizacji i informacji dotyczących budżetu, które mają być przesłane do Parlamentu Europejskiego i Rady. Ponadto wyłącznie niektóre kategorie dochodu przyznanego w ogólnym rozporządzeniu finansowym powinny być uwzględniane i na koniec procedura przekazywania środków i ustalania budżetu musi być mniej szczegółowa i mniej złożona,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

▼M2

_____

▼M1

Artykuł 27

▼M2

_____

▼M1

4. Organ Wspólnoty przesyła Komisji oraz władzy budżetowej najpóźniej do dnia 31 marca każdego roku:

▼M1

a) projekt swojego programu pracy;

b) zaktualizowany wieloletni plan polityki kadrowej, opracowany zgodnie w wytycznymi Komisji;

c) informacje o liczbie urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony oraz pracowników kontraktowych w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich i Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (dalej „regulamin pracowniczy") na lata n-1 oraz n, a także szacunkowe dane na rok N+1;

d) informacje o wkładach rzeczowych dokonanych przez przyjmujące państwo członkowskie na rzecz organu Wspólnoty;

e) szacunkowe saldo rachunku wyniku w rozumieniu art. 81 za rok N-1.

▼M2

_____

▼M1

7. Budżet i plan zatrudnienia przyjmowane są przez zarząd. Stają się one ostateczne po ostatecznym uchwaleniu budżetu ogólnego, który określa kwotę subwencji i plan zatrudnienia, a w razie konieczności budżet i plan zatrudnienia podlegają odpowiednim dostosowaniom.

▼M2

_____

▼B

Artykuł 40

▼M1

1. Intendent składa zarządowi sprawozdanie z wykonania swoich obowiązków w postaci rocznego sprawozdania z działalności wraz z informacjami dotyczącymi finansów i zarządzania; w sprawozdaniu tym poświadcza, że zawarte w nim informacje są prawidłowe i rzetelne, z wyjątkiem przypadków, których dotyczyć mogą ewentualne zastrzeżenia w zakresie określonych obszarów dochodów i wydatków.

Roczne sprawozdanie z działalności obejmuje wyniki jego działań w odniesieniu do ustalonych celów, różnych rodzajów ryzyka związanego z tymi działaniami, wykorzystania zapewnionych zasobów oraz skuteczności i efektywności systemu kontroli wewnętrznej. Audytor wewnętrzny w rozumieniu art. 71 uwzględnia roczne sprawozdanie z działalności i wszelkie inne wskazane informacje.

▼B

2. Zarząd najpóźniej do dnia 15 czerwca każdego roku przesyła władzy budżetowej oraz Trybunałowi Obrachunkowemu analizę i ocenę rocznego sprawozdania intendenta za poprzedni rok budżetowy. Ta analiza i ocena włączone są do rocznego sprawozdania organu Wspólnoty zgodnie z przepisami aktu założycielskiego.

▼M2

_____